

**Транскодер-коммуникатор**  
**DL-T900**

**Руководство пользователя**




ИНТЕГРЕЙТЕД ТЕКНИКАЛ ВИЖН ЛТД


Настоящее руководство пользователя (далее по тексту – «РП») описывает порядок эксплуатации приборов транскодеров-коммуникаторов DL-T900 (далее по тексту – «приборов»).

Прибор типа DL-T900 предназначен для преобразования извещений в форматах Contact ID, протоколах частотного уплотнения 18кГц от приборов приемо-контрольных а также в виде замыкания контактов, с последующей передачей на пульт централизованного наблюдения (ПЦН) по каналам GSM, GPRS и Ethernet совместно с аппаратно-программным комплексом **"Мониторинг III"** и оповещения пользователей.

Перед эксплуатацией прибора следует внимательно изучить настоящее руководство пользователя.


В тексте РП для удобства пользователя применены следующие пиктограммы, подчеркивающие значимость того абзаца текста, от которого они расположены слева:

 – Существенная информация, в том числе ссылка на другие пункты данного РП.

 – Обратите внимание – выполнение/невыполнение данного пункта критично или влечет важные практические последствия.

 – Требуется ввод кода

 – Требуется ввод кода пользователя

 – Требуется ввод кода Начальника

 – Требуется ввод кода Инженера

Компания ООО «ИНТЕГРЕЙТЕД ТЕХНИКАЛ ВИЖН ЛТД» («ITV Ltd») постоянно совершенствует свои изделия. Поэтому, при неизменных или улучшенных технических характеристиках, представленные в РП рисунки могут отличаться.

Техническая поддержка для всей продукции ООО «ИНТЕГРЕЙТЕД ТЕХНИКАЛ ВИЖН ЛТД» обеспечивается в рабочее время по телефонам:

+38 (044) 248 65 88

+38 (044) 248 65 89

+38 (044) 248 65 90

+38 (044) 2451990

+38 (044) 2449403

+38 (044) 2449405

+38 (044) 2449407

Техническая поддержка также обеспечивается по адресу электронной почты:

[support@itvsystems.com.ua](mailto:support@itvsystems.com.ua)

# Содержание

|  |    |
|--|----|
| 1. О Вашей системе охранной сигнализации .....   | 4  |
| 1.1 Системные установки .....  | 4  |
| 2. Работа системы .....  | 6  |
| 2.1. Прибор .....  | 6  |
| 2.2. Клавиатура .....  | 6  |
| 2.3. Описание индикации клавиатуры .....   | 7  |
| 2.3.1. Отображение названий входов и выходов на ЖК индикаторе .....                    | 8  |
| 2.3.2. Звуковая индикация ЖК клавиатуры прибора .....                                  | 8  |
| 2.3.3. Отображение информации о неверных действиях пользователя на ЖК индикаторе ..... | 8  |
| 2.5. Типы кодов .....  | 9  |
| 2.6. Клавиатурные команды .....  | 9  |
| 2.7. Как просмотреть неисправности .....   | 9  |
| 2.8. Как просмотреть журнал событий .....  | 10 |
| 2.9. Смена кода .....  | 10 |
| 2.10. Как просмотреть состояние входов .....   | 11 |
| 4. Работа с пользовательскими СМС .....  | 12 |
| 4.1. Структура СМС, полученных от прибора .....  | 12 |
| 4.2. Управление прибором с помощью СМС .....   | 12 |
| 4.3. Запрос состояния прибора с помощью голосового звонка .....                        | 14 |
| 4.4. Обработка кодов «Паника» при наличии пользовательских СМС .....                   | 14 |
| 5. Обслуживание .....  | 14 |

# 1. О Вашей системе охранной сигнализации

Оборудование фирмы "ITV Ltd" разработано так, чтобы предоставить пользователю наибольшую из возможных гибкость и простоту в использовании.

С использованием системы должны быть ознакомлены все пользователи. Заполните страницу с системной информацией и спрячьте это руководство в безопасном месте для использования его в качестве справочного материала.

- Охранная система не предназначена для предотвращения опасных ситуаций. Она предназначена только для оповещения пользователя и/или передачи извещения на пульт централизованного наблюдения (ПЦН).
- Охранные системы не предназначены для учета всех возможных опасных ситуаций и не предназначены для замены обычных мероприятий по обеспечению безопасности и страхованию жизни и собственности.

## 1.1 Системные установки

Обслуживающая организация:

Телефон: \_\_\_\_\_

Дата установки: \_\_\_\_\_

ПЦН:

Телефон: \_\_\_\_\_

## Параметры прибора

Выносной светодиод установлен в \_\_\_\_\_

Системные параметры

Пультовой номер: \_\_\_\_\_

**Входы**

| Вход | Охраняемое помещение                 | Тип входа | Раздел                   |                          |
|------|--------------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------|
|      |                                      |           | 1                        | 2                        |
| 1    |                                      |           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2    |                                      |           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3    | Расширитель <input type="checkbox"/> |           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4    |                                      |           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5    |                                      |           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6    |                                      |           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7    |                                      |           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8    |                                      |           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9    |                                      |           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10   |                                      |           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Пользователи**

| № | ФИО | Код |
|---|-----|-----|
|   |     |     |
|   |     |     |
|   |     |     |
|   |     |     |

\* Обслуживающая организация может не передавать код Начальника пользователю системы

## 2. Работа системы

### 2.1. Прибор

Система состоит из транскодера-коммуникатора DL-T900 (подключенного к ППК другого производителя) фирмы "ITV Ltd", клавиатуры и различных датчиков.

Прибор может быть установлен в подсобном помещении или подвале. В боксе прибора находятся электронные устройства, обеспечивающие работу системы. Блок питания и аккумулятор, обеспечивающие резервированное электропитание, устанавливаются отдельно.

△ Никто, кроме установщика или обслуживающего персонала, не должен иметь доступа к этому оборудованию. При вскрытии бокса прибор отправляет сигнал о несанкционированном вскрытии и переходит в режим "Системная тревога".

Сообщение о тревоге передается на ПЦН и/или пользователям посредством пользовательских СМС.

### 2.2. Клавиатура

Клавиатура снабжена звуковым сигнализатором (зуммером), ЖК-индикатором, светодиодными индикаторами состояния системы и кнопками ввода команд.

Клавиатура предназначена для подачи команд в систему и отображения текущего состояния системы.

Клавиатура устанавливается в удобном месте в охраняемом помещении, вблизи от входа/выхода.

Внешний вид клавиатуры показан на рис. 1.:

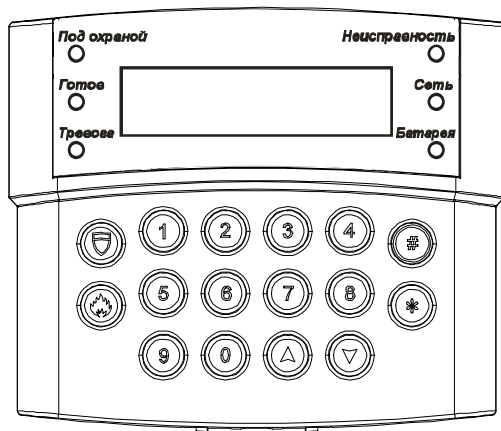


Рис. 1. Внешний вид ЖК-клавиатуры с откинутой крышкой.

#### Индикаторы:

- «ПОД ОХРАНОЙ»
- «ГОТОВ»
- «ТРЕВОГА»

-«БАТАРЕЯ»

-«СЕТЬ»

-«НЕИСПРАВНОСТЬ»

**Кнопки:**

1,2,3,4,5,6,7,8,9,0 – цифровые кнопки

«▲», «▼» - кнопки перемещения по меню системы



- кнопка «Нападение» («Panic Alarm») - встроенная кнопка

тревожной сигнализации



- кнопка «ПОЖАР»



- кнопка подтверждения / сохранения



- multifunctional button (cancel / exit / function)

**2.3. Описание индикации клавиатуры**

| <i>Название</i> | <i>Индикатор</i> | <i>Описание</i>  |
|-----------------|------------------|--|
| СЕТЬ            | ЗЕЛЕНЫЙ          | Суммарное состояние входа «Контроль PSU», «Контроль 220В» а также основного (+E1) и резервного (+E2) источников питания в норме.<br><br>! Функции контроля питания могут быть не задействованы, тогда их состояние на индикацию не влияет.<br><br>Если отключены все функции контроля питания, то индикатор светит ЗЕЛЕНЫМ всегда. |
| СЕТЬ            | ОТКЛЮЧЕН         | Суммарное состояние входа «Контроль PSU», «Контроль 220В» а также основного (+E1) и резервного (+E2) источников питания НЕ в норме.  |
| БАТАРЕЯ         | ЗЕЛЕНЫЙ          | Суммарное состояние входа «Контроль PSU» и «Контроль АКБ» в норме.<br><br>! Функции контроля АКБ могут быть не задействованы, тогда их состояние на индикацию не влияет.<br><br>Если отключены все функции контроля питания, то индикатор светит ЗЕЛЕНЫМ всегда.   |
| БАТАРЕЯ         | ОТКЛЮЧЕН         | Суммарное состояние входа «Контроль PSU» и «Контроль АКБ» НЕ в норме.  |
| НЕИСПРАВНОСТЬ   | ЖЕЛТЫЙ           | При возникновении неисправности DL-T900 и его составляющих - внешних модулей расширения, коммутаторов, радиоизвещателей.   |
| НЕИСПРАВНОСТЬ   | ОТКЛЮЧЕН         | Неисправностей нет.  |
| ПОД ОХРАНОЙ     | ОТКЛЮЧЕН         | Повторяет состояние входа с типом реакции "Постановка под охрану". Если линия связи входа в норме - светодиод выключен.  |
| ПОД ОХРАНОЙ     | КРАСНЫЙ          | Повторяет состояние входа с типом реакции "Постановка под охрану". Если линия связи входа нарушена - светодиод включен.  |

|                                 |  |   |
|---------------------------------|--|---|
| ПОД<br>ОХРАНОЙ                  | КРАСНЫЙ<br>МИГАЕТ,<br>остальные<br>индикаторы<br>ОТКЛЮЧЕНЫ | Прибор находится в режиме программирования.   |
| ТРЕВОГА                         | ВКЛЮЧЕНИЕ<br>НА 1 СЕК.                                     | При нарушении входа с типом реакции "Тревога".  |
| ТРЕВОГА и<br>НЕИСП-<br>РАВНОСТЬ | МИГАЮТ<br>СИНХРОННО  | Системная тревога – нарушены тампер основного бокса, модуля расширения, связь по шине расширения и т.д. |

### 2.3.1. Отображение названий входов и выходов на ЖК индикаторе

Прибор позволяет использовать индивидуальные названия для всех входов и выходов, которые впоследствии отображаются на ЖК индикаторе клавиатуры, при взаимодействии пользователя с системой. Названия задаются в процессе программирования прибора

По умолчанию установлены следующие названия:

- для входов "Вход 1", "Вход 2", ..., "Вход 12";
- для выходов: "Выход 1", "Выход 2", ..., "Выход 15".

### 2.3.2. Звуковая индикация ЖК клавиатуры прибора

| Действие                      | Звук                      |
|-------------------------------|---------------------------|
| <b>Ввод кода пользователя</b> |                           |
| Введен неправильный код       | Длительный сигнал – 2 сек |
| Код принят                    | 3 коротких сигнала        |
| <b>Работа в меню</b>          |                           |
| Неверное действие             | Длительный сигнал         |
| Смена параметра подтверждена  | 3 коротких сигнала        |

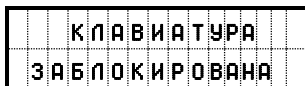
### 2.3.3. Отображение информации о неверных действиях пользователя на ЖК индикаторе

При недопустимых действиях пользователя прибор отображает сообщения-подсказки на ЖК индикаторе клавиатуры.

При вводе неправильного  на ЖКИ будет выведено сообщение:



В случае, если пользователь 5 раз подряд ввел неверный код, клавиатуры прибора будут заблокированы на 5 минут, и при нажатии любой клавиши на них на ЖКИ будет выведено сообщение:









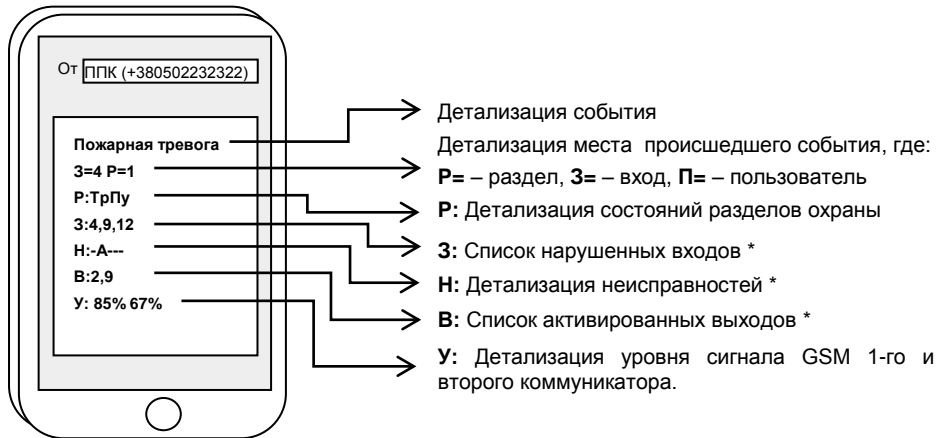


## 4. Работа с пользовательскими СМС

Прибор может быть настроен для передачи извещений не только на ПЦН, но и на телефон пользователя.

При этом (в зависимости от прав доступа) пользователь может, как получать извещения о состоянии системы (в виде СМС), так и управлять прибором (звонком либо СМС).

### 4.1. Структура СМС, полученных от прибора



*\*Данные строки могут отсутствовать, если нарушений нет.*

#### Расшифровка состояний разделов

- Пу** – постановка ухажу,  
**По** – постановка остаюсь,  
**Гт** – готов к постановке,  
**Нг** – не готов,  
**Тр** – тревога.  
**Хх** – не настроено

#### Расшифровка неисправностей

- П** – питание 220В отсутствует,  
**А** – аккумулятор разряжен или отсутствует,  
**Т** – нарушен тампер прибора, тампер датчика либо одного из модулей,  
**Н** – неисправность клавиатуры/линии связи /модуля  
**С** – неисправность связи

### 4.2. Управление прибором с помощью СМС

Чтобы дать команду прибору, следует отправить с одного из 4-х зарегистрированных в приборе (первые 4 пользователя) телефонных номеров на телефонный номер прибора команду в формате:

**Код\_СМС\_доступа\_команда\_параметр**

(где «\_» - пробел)

**Возможные команды** (пользователь должен иметь право на СМС-управление):

0 – получение состояния (например: 654321 0)

3 – включить выход (например: 654321 3 2)

4 – выключить выход (например: 654321 4 2)

5 – команда оператора (например: 654321 5 \*101#)

6 – изменение кода доступа (например: звонок с обрывом (обрывает пользователь) и SMS: 654321 6 123456)

7 – получение версии программного обеспечения прибора

10 – инициализация обновления программного обеспечения прибора с FTP сервера

Пример SMS:

123456 10 ftp://user:password@22.33.44.55:2122/dlt900/ftp\_dl-t900\_v1.33.bin,  
где

**user** – имя пользователя ftp сервера,

**password** – имя пользователя ftp сервера,

если сервер не требует авторизации, то текст **user:password@** можно опустить

**22.33.44.55** – адрес сервера (может быть как IP адресом, так и доменным именем)

**:2122** – порт сервера. Если используется порт 21, то данный параметр можно опустить

**/dlt900/** – путь, по которому расположен файл микропрограммы

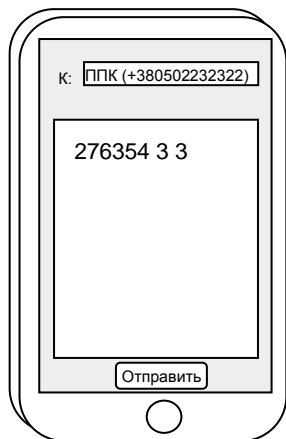
**ftp\_dl-t900\_v1.33.bin** – имя файла микропрограммы

### Применимо только к приборам, работающим по GPRS!!!

Например, код – 276354

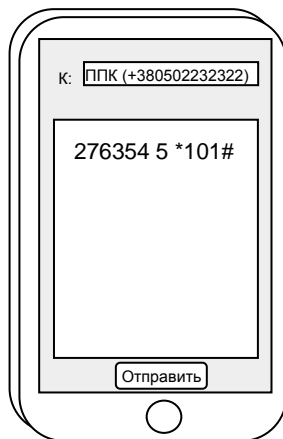
Пример 1:

Включить выход 3 - Текст: 276354 3 3



Пример 2:

Узнать состояние счета - Текст: 276354 5 \*101#



Если пользователь не имеет права на данное действие или ввел неправильные параметры, в ответ придет SMS с текстом «Error!»

### **4.3. Запрос состояния прибора с помощью голосового звонка**

Чтобы получить опрос состояния, достаточно позвонить на номер прибора с одного из четырех разрешенных номеров СМС пользователей и дождаться когда прибор прервет звонок. В ответ придет СМС с состоянием прибора.

Пользователь должен иметь право на СМС-опрос.

### **4.4. Обработка кодов «Паника» при наличии пользовательских СМС**

Сообщение о вводе кода «Паника» и «Под принуждением» («Тихая тревога») отправляется только первому пользователю системы.

Если код «Под принуждением» был введен первым пользователем, СМС не отправляется.

## **5. Обслуживание**

При нормальной работе система требует минимального обслуживания.

#### **Соблюдайте следующие требования:**

1. Не мойте клавиатуру мокрой тряпкой. Пыль, обычно скапливающаяся на клавиатуре, легко удаляется слегка влажной тряпкой.
2. Аккумулятор рекомендуется заменять каждые три года.
3. По обслуживанию остальных компонентов системы (датчиков движения, датчиков разбития стекла и других датчиков) обращайтесь к обслуживающей организации, которая устанавливала Вам систему охраны.